

## A BIZOTTSÁG 1307/2005/EK RENDELETE

(2005. augusztus 10.)

## a francia intervenció hivatal birtokában lévő fehércukornak a közösségi piacon történő vizonteladására vonatkozó folyamatos pályázati felhívás megnyitásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

2. cikk

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

(1) Az 1. cikkben előírt pályázati eljárás és értékesítés az 1262/2001/EK rendelettel összhangban zajlik, kivéve ha ez a rendelet másképp rendelkezik.

tekintettel a cukorágazat piacának közös szervezéséről szóló, 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 9. cikke (3) bekezdésére,

(2) Az 1262/2001/EK rendelet 22. cikke (2) és (3) bekezdésétől eltérve a francia intervenció hivatal kiírja a pályázati felhívást, és azt legalább nyolc nappal a pályázati ajánlatok benyújtási időszakának kezdete előtt közzéteszi.

mivel:

(1) Franciaországnak fehércukorból intervenció készletei vannak. A piaci igények kielégítése érdekében célszerű elérhetővé tenni a belső piacon a 2005. március 31. előtt a francia intervenció hivatal által intervencióba átvett fehércukorkészleteket.

A kiírásnak feltétlenül tartalmaznia kell a pályázati felhívás feltételeit.

A kiírást és annak módosításait közzététel előtt el kell juttatni a Bizottsághoz.

(2) Az ilyen értékesítésre a cukor intervenció hivatalok által történő felvásárlása és értékesítése tekintetében az 1260/2001/EK tanácsi rendelet végrehajtása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2001. június 27-i 1262/2001/EK bizottsági rendeletet <sup>(2)</sup> kellene alkalmazni. Azonban célszerű e rendelettel néhány tekintetben eltérni és egyes eljárási szabályokat pontosan meghatározni.

3. cikk

A részleges pályázati felhívásokra érkező vételi ajánlatok legalább 250 tonnára vonatkozhatnak.

(3) A közösségi piac helyzetének figyelembevétele érdekében rendelkezni kell arról, hogy a Bizottság minimális eladási árat határozzon meg minden egyes részleges pályázati felhívásra.

4. cikk

(1) Az első részleges pályázati felhívásra érkező ajánlatok benyújtási időszaka 2005. augusztus 19-én kezdődik és 2005. augusztus 25-én brüsszeli idő szerint 9 órakor ér véget.

(4) A francia intervenció hivatalnak tájékoztatnia kell a Bizottságot az ajánlatokról. Az ajánlattevők neve a tájékoztatásból nem derülhet ki.

A második, valamint az azt követő részleges pályázati felhívásokra az ajánlatok benyújtási időszakai az előző benyújtási időszak lejártát követő első munkanapon kezdődnek. A benyújtási időszakok brüsszeli idő szerint 9 órakor járnak le a következő napokon:

(5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Cukorpiaci Irányítóbizottság véleményével,

— 2005. szeptember 8-án, 15-én, 22-én és 29-én,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

— 2005. október 6-án, 13-án, 20-án és 27-én.

1. cikk

A francia intervenció hivatal a Közösség belső piacán folyamatos pályázati felhívás útján eladásra kínál 136 340 tonna összmennyiségű fehércukrot, melyet 2005. március 31. előtt vett át intervencióba, és mely jelenleg birtokában van.

(2) Az ajánlatokat a francia intervenció hivatalhoz kell eljuttatni:

Fonds d'intervention et de régularisation du marché du sucre  
Bureau de l'intervention  
21, Avenue Bosquet  
F-75007 Paris  
Tel: (33) 144 18 23 37  
Fax: (33) 144 18 20 08.<sup>(1)</sup> HL L 178., 2001.6.30., 1. o. A legutóbb a 39/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 6., 2004.1.10., 16. o.) módosított rendelet.<sup>(2)</sup> HL L 178., 2001.6.30., 48. o.

*5. cikk*

Az 1262/2001/EK rendelet 28. cikke (1) bekezdésének a) pontjától eltérve az ajánlattevők a fehér cukorra 100 kilogrammonként 20 euró biztosítékot helyeznek letétbe.

*6. cikk*

A benyújtott pályázati ajánlatokról a francia intervenció hivatala a 4. cikk (1) bekezdésében meghatározott benyújtási határidőt követő két órán belül tájékoztatja a Bizottságot.

Az ajánlattevők neve a tájékoztatásból nem derülhet ki.

A benyújtott ajánlatokat elektronikus formában, a mellékletben előírt minta szerint kell továbbítani.

Amennyiben nem nyújtottak be ajánlatokat, a tagállam ezt a fent említett határidőn belül közli a Bizottsággal.

*7. cikk*

(1) A Bizottság az 1260/2001/EK rendelet 42. cikke (2) bekezdésében említett eljárással összhangban meghatározza a minimális eladási árat, vagy úgy dönt, hogy nem fogadja el az ajánlatokat.

(2) Amennyiben az (1) bekezdés szerint megállapított minimális áron a rendelkezésre álló mennyiséget meghaladó fehér cukor volna odaítélhető, az odaítélt mennyiség a rendelkezésre álló mennyiségre korlátozódik.

Amennyiben az azonos árat ajánló ajánlattevők összességében nagyobb mennyiségre pályáznak, mint a rendelkezésre álló mennyiség, a következők szerint kell azt odaítélni:

- a) az érintett ajánlattevők között az egyes pályázati ajánlatokban feltüntetett összmennyiséggel arányosan elosztva; vagy
- b) az érintett ajánlattevők között az egyes ajánlattevők számára meghatározott maximális mennyiség alapján elosztva; vagy
- c) sorshúzással.

*8. cikk*

E rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. augusztus 10-én.

*a Bizottság részéről*  
Mariann FISCHER BOEL  
*a Bizottság tagja*

## MELLÉKLET

**Folyamatos pályázati felhívás a francia intervenció hivatalt birtokában lévő 136 340 tonna fehércukor viszonteladására**

Formanyomtatvány (\*)

Minta a Bizottság 6. cikkben említett tájékoztatásához

(1307/2005/EK rendelet)

1	2	3	4
Az ajánlattevő sorszáma	Tételszám	Mennyiség (t)	Javasolt ár EUR/100 kg
1			
2			
3			
stb.			

(\*) A következő faxszámra kérjük elküldeni: +32 2 292 10 34.